

**2017-2018 Courrier aux parents et aux élèves de seconde
Compte-rendu de stage ou d'échange scolaire 2018
et autres documents à communiquer en septembre 2018**

Buc, le 28 mai 2018,

Madame, Monsieur, chère/ cher élève,

Nous attendons de chaque élève un **rapport d'expérience de son séjour à l'étranger** réalisé en fin de classe de seconde. Vous trouverez un « **mode d'emploi** » et des **aides à la rédaction** sur le site du lycée, à la rubrique téléchargement/ échanges internationaux/ comptes-rendus. Afin que ces **comptes-rendus** puissent servir aux élèves des futures classes de secondes, et qu'ils puissent être évalués, nous avons mis en place un **blog sur le serveur académique**, sur lequel l'élève postera **son compte-rendu pour le 1^{er} septembre 2018** en se connectant à : blog.ac-versailles.fr/admin/auth.php

Nom d'utilisateur : MeinBericht18

Mot de passe : DFGSchüler18

Cliquer sur « nouveau billet », puis à droite sur « catégorie ». Sélectionner sa classe.

Pour ajouter des images, cliquer à gauche sur « médiathèque », puis intégrer les photos dans le billet.

Ne pas oublier d'indiquersystématiquement dans le titredu compte-rendu le lieu du stage et le nom de l'entreprise/ de l'institution / du professionnel et sa ville ainsi que le nom de l'élève et sa classe actuelle. Vous indiquerez également, dans le compte-rendu, la solution delogement trouvée par le stagiaire.

Par exemple pour les stages :

Praktikum_Bosch_Stuttgart_2018_LEGRAND_Pierre_2SMP1

(Donc « Praktikum_lieu de stage_2018_NOM_Prénom_Classe » (de seconde)

Par exemple pour les échanges individuels :

Schule_MaxPlankGymnasium_Trier_2018_LEGRAND_Pierre_2SMP1

(Donc « Schule_nom du lycée_ville_2018_NOM_Prénom_Classe » (de seconde)

Par exemple pour une école de langue :

Sprachschule_GoetheInstitut_Berlin_2018_LEGRAND_Pierre_2SMP1

(Donc « Sprachschule_nom de l'école de langue _ville_2018_NOM_Prénom_Classe » (de seconde)

Les séjours linguistiques de fin de seconde feront également l'objet d'une**évaluation orale en début de première**. Les critères d'évaluations se trouvent sur le « mode d'emploi » du compte-rendu.

Vous trouverez des exemples de comptes rendus de 2017/2018 à l'adresse :

<http://blog.ac-versailles.fr/erfahrungsberichtetdfgbuc/index.php/>

Un document d'aide à la rédaction du compte-rendu se trouvera prochainement sur le site du LFA à la rubrique Téléchargements/ échanges internationaux (Bericht_Mein Betriebspraktikum-Schulaufenthalt_2018)

Longueur du texte : 1 à 2 pages A4 (tapée en Arial 11 ou 12)

Des photos seront ajoutées avec des légendes. Elles ne comptent pas dans la longueur du rapport.

Rédaction de préférence dans la langue du pays dans lequel le stage s'est déroulé.

L'élève adressera également **pour le 1er septembre 2018** au professeur responsable les documents suivants qui sont à **télécharger** sur le site du LFA (téléchargements/ échanges internationaux) :

1) Pour un stage: Déposer le document « Attestation et évaluation du stage » („Bestätigung und Beurteilung des Praktikums durch den Betrieb/ die Institution“) sur **l'ENT**. Rappel pour vous connecter:

<https://ecollege.yvelines.fr/my.policy> (identifiant et mot de passe ont été donnés par notre administrateur Gepi, veuillez le contacter en cas de problème), puis déposer le document dans **« Casiers de collecte »**.

2) Pour un échange individuel, l'attestation de présence du lycée fréquenté ainsi que l'évaluation remplie par les professeurs du lycée fréquenté **quant à sa participation et son implication en classe à Madame Strelow** (Alexandra-Micha.Strelow@ac-versailles.fr)

Nous restons à votre disposition pour toute question supplémentaire.

Bien cordialement,

Les professeurs responsables

Anne Brockmeier
Iris Noggler
Alexandra Strelow

✂ _____ ✂

Coupon-réponse à remplir, signer et à retourner pour le 1^{er} juin 2018 au professeur d'allemand de la classe.

Je soussigné(e)....., responsable légal de élève en classe de

ai bien pris connaissance des dates et modalités de retour du **compte-rendu** du séjour à l'étranger en fin de seconde, des **attestations de présence et d'évaluation** de stage ou de séjour ainsi que de l'évaluation du séjour en début de Première.

Date :

Signature :